



Translations

La Pastorella Delle Alpi:

I'm the pretty shepherdess
Coming down every morning
I offer a little basket
With fresh fruit and flowers.

Whoever comes at dawn
Will have some pretty roses
And dew sprinkled apples.
Come all to my garden.
Ahu, ahu . . .

Whoever, in the frightening night,
loses his way
At my little hut
Will find his path again.

Come, O traveler,
The shepherdess is here.
But her most tender thoughts
Address to only one!
Ahu, ahu . . .

Per Pieta Bell'idol Mio

For pity's sake, my beautiful idol
do not tell me that I am ungrateful;
unhappy and unfortunate enough
has heaven made me.

That I am faithful to you,
that I languish under your bright gaze,
Love knows, the gods know,
my heart [knows], and yours knows.

Exultate Jubilate:

Rejoice, be glad,
O you blessed souls,
Rejoice, be glad,
Singing sweet songs;
In response to your singing
Let the heavens sing forth with me.

The friendly day shines forth,
both clouds and storms have fled now;
for the righteous, there has arisen an
unexpected calm.
Dark night reigned everywhere [before];
you who feared till now,
and joyful this lucky dawn
give garlands and lilies with full right hand.

You, O crown of virgins,
grant us peace,
console our feelings,
from which our hearts sigh.
Alleluia!



THE DEPARTMENT OF MUSIC

proudly presents the

2011 Honors Recital

Featuring:

Michael Becker, vibraphone
Elizabeth Hood, soprano
Talia Nepper, soprano
Mark Paisar, organ
Austin Pancner, trombone
Brian Schoettler, organ
Jillian Swanson, soprano
Nicole Videkovich, piano
Samantha Whalen, clarinet

Sunday, May 15, 2011

6:00 p.m.

H.F. Johnson Recital Hall
Carthage College
Kenosha, Wisconsin



Carthage Music Department
2001 Alford Park Drive
Kenosha, Wisconsin 53140
262-551-5859

Program

- Sonatina for Trombone and Piano
Allegro
Andante Molto Sostenuto
Allegro Vivace
Austin Pancner ('13), tenor trombone
Dimitri Shapovalov, piano
Kazimierz Serocki
(1922 – 1981)
- Scherzo, Op. 2
Brian Schoettler ('11), organ
Maurice Duruflé
(1902 – 1986)
- Estampes
Pagodes
Soirée dans Grenade
Nicole Videkovich ('11), piano
Claude Debussy
(1862 – 1918)
- Sonata for Clarinet and Piano
III. Allegro con fuoco
Samantha Whalen ('13), clarinet
Gregory Berg, piano
Francis Poulenc
(1899 – 1963)
- La Pastorella Delle Alpi
Gioacchino Antonio Rossini
(1792 – 1868)
- Per Pieta Bell'ido Mio
Talia Nepper ('13), soprano
Gregory Berg, piano
Vincenzo Bellini
(1801 – 1835)
- Texas Hoedown
Michael Becker ('12), vibraphone
David Friedman
(b. 1944)
- Glitter and Be Gay
(from *Candide*)
Elizabeth Hood ('11), soprano
Gregory Berg, piano
Leonard Bernstein
(1918 – 1990)
- Exsultate Jubilate
Allegro
Andante
Allegro
Jillian Swanson ('11), soprano
Dimitri Shapovalov, piano
Wolfgang Amedeus Mozart
(1756 – 1791)
- Choral Improvisation sur le "Victimae paschali laudes"
Mark Paisar ('11), organ
Charles Tournemire
(1870 – 1939)